



OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA PARISH



For the Glory of God and the Salvation of Souls

Na Chwałę Bożą i dla Zbawienia Dusz



PARISH STAFF

Fr. Ryszard Polek
Pastor
rpolek@olcworchester.com

Fr. Tomasz Góra
Associate Pastor
tgora@olcworchester.com

Fr. Thaddeus X. Stachura
Pastor Emeritus

Fr. Edward Michalski
In Residence,
Sacramental Ministry

Stephen Thompson Kohut
Deacon
skohut@olcworchester.com

Agata Hannoush
Pastoral Assistant

Maryanna Hiester
Religious Education Coordinator
moms_corner@juno.com

Edward Smreczak
Music Director and Organist
esmreczak@olcworchester.com

Jaclyn Dutton
Cantor
jdutton87@gmail.com

John Kania
Volunteer Sacristan
jkania@olcworchester.com

Jane Horuzek
Office Manager
jane@olcworchester.com

Alicja Borys
Secretary
aborys@olcworchester.com

Edward Krupinski
Finance Board Chairman

Sławomir Kurpiewski
Director of Maintenance

CONTACT INFO

Our Lady Of Czestochowa Rectory
34 Ward Street,
Worcester, MA 01610

TEL.: 508-755-5959
FAX: 508-767-1644

www.OlcWorcester.com
rectory@OlcWorcester.com

St. Mary's Schools - PreK-12
50 Richland St.
Worcester, MA 01610

TEL.: 508-753-1170
www.stmarysworcester.org

RECTORY SUMMER HOURS

IT'S VACATION TIME. Before you visit the rectory, please call to make sure someone will be available to help you.

Bulletins available at the front door of the rectory.

Podczas wakacji, przed wizytą w Biurze Parafialnym, prosimy o wcześniejszy telefon, aby upewnić się, że biuro jest otwarte.

MASS SCHEDULE MSZE ŚWIĘTE

SATURDAY EVE
4:00 PM English

SUNDAY / NIEDZIELA:
8:00 Polish; 9:30 English;
11:00 Polish

WEEKDAY — W TYGODNIU
In English:

6:30 AM: Monday - Friday
7:00 AM: Saturday

In Polish:
6:30PM: Monday, Wednesday, Friday
Poniedziałek, Środa, Piątek

HOLY DAYS - As Announced

CONFESSIONS **SPOWIEDŹ**

Saturday / Sobota: 7:30 AM & 3:00 PM

Thursday before First Friday: 7:00 pm
Czwartek przed Pierwszym Piątkiem: 7:00 pm

First Friday / Pierwszy Piątek: 6:00 pm

WELCOME TO OUR LADY OF CZESTOCHOWA! We invite you to register and become part of our parish family. Please complete this form and mail it to the rectory or place it in the collection basket. Thank you!

Witamy serdecznie w naszej wspólnocie i zachęcamy do oficjalnego zapisania się do parafii. Prosimy o wypełnienie formularza i przesłanie go do parafii lub wrzucenie podczas kolekty niedzielnej. Dziękujemy!

___ New Parishioner (Nowy parafianin) / ___ Address Change (Zmiana adresu)

Name: _____

Street Address: _____

City/Town: _____ State: _____ Zip Code: _____

Phone: _____ Cell: _____

E-mail: _____

___ Please send offering envelopes in the mail / ___ I prefer to use On-line giving

MASS SCHEDULE - INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH**VIGIL of The 16TH Sunday in Ordinary Time****4:00 PM**

1. śp. Stephen Brzozowski (anniv) - int. children Val and Stan
2. śp. Maria Pilek - int. Marian and Ela Szambelan
3. śp. John Banach - int. Ryszard Wróblewski
4. For our Parishioners - Za parafian

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 21, 2019**16 NIEDZIELA ZWYKŁA 21 LIPCA, 2019**

- 8:00** - śp. Zdzisław i Stanisław Osowski - int. Tadeusz z rodziną
9:30 - **1.** For faith, God's blessings and gifts of the Holy Spirit for Marta on the occasion of her birthday.
2. śp. Halina Sadłowska - int. Stanley and Eva Gleba with Family

11:00:

1. śp. Maria Pilek - int. Barbara z rodziną
2. śp. Stanisław Chmura (30 dzień po śmierci) - int. Koło Żywego Różańca
3. O zdrowie, Bożą moc i opiekę Matki Najśw. dla Ks. Edwarda z okazji urodzin - int. Koło Żywego Różańca
4. O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Genowefy, Henryka, Czesławy i Feliksa
5. śp. Stanisław Piaścik - int. rodz. Karpińskich
6. śp. Zdzisław Małkowski - int. Brata z rodziną
7. Za zmarłych polecanych w Wypominkach
8. śp. Genowefa Czerwińska (zmarła w Polsce) - int. Bożena z rodziną

MONDAY JULY 22**ST. MARY MAGDALENE**

- 6:30 AM** - śp. Kazimierz and Anna Wróbel - int. Daughter
6:30 PM - śp. Stanisława i Franciszek Piaścik - int. Genowefa

TUESDAY JULY 23

- 6:30 AM** - śp. Stanisław, Aniela, Salomea, Eugene Stokłosa - int. Richard Wołosz and Karen Wołosz Kudless

WEDNESDAY JULY 24

- 6:30 AM** - śp. Fr. Chester Janczukowicz
6:30 PM - śp. Bronisław i Stefania Galanek i zmarłych z rodziny Galanek - int. Krystyna z rodziną

THURSDAY JULY 25**ST. JAMES, APOSTLE / ŚW. JAKUBA**

- 6:30 AM** - śp. Fr. Chester Janczukowicz

FRIDAY JULY 26**STS. JOACHIM AND ANNE, PARENTS OF THE BLESSED VIRGIN MARY ŚW. JOACHIMA I ANNY, RODZICÓW NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY**

- 6:30 AM** - śp. Fr. Chester Janczukowicz
6:30 PM - śp. Anna Kurpiewska (rocz.) i zmarłych z rodzin Kurpiewskich i Parzychów - int. Sławek z rodziną

SATURDAY JULY 27

- 7:00 AM** - śp. Anna i Stanisław Borys oraz zmarłych z rodzin Borys i Wajdzik - int. Rodziny

VIGIL of The 17TH Sunday in Ordinary Time**4:00 PM**

1. śp. Betty and Stanley Wróblewski
2. śp. John Zajac - int. Family
3. śp. Anna and Franciszek Święszkowski - int. Daughter and Sobociński Family
4. śp. Michał Berestka - int. Daughter and family
5. śp. Władysława Nawrocka - int. Daughter and Family

17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME JULY 28, 2019**17 NIEDZIELA ZWYKŁA 28 LIPCA, 2019**

- 8:00** - śp. Kazimierz Karpiński
9:30 - śp. Edward Maciejko (8th Anniv.) - int. Family
11:00:
1. śp. Andrzej, Irena, Halina, Mira i Jan Pieniążek - int. Barbara z rodziną
2. śp. Andrzej Foremski, Jan Królczyk - int. Marian Szambelan
3. śp. Maria i Jerzy Łuczek - int. Mariola Holub
4. śp. Anna i Stanisław Borys - int. Dzieci
5. O zdrowie i Boże Błog. dla Stasi i Ludwika Jachimczyk i ich rodziny - int. rodzina

The Power of Worship

22 JULY - MONDAY AFTER EVENING MASS

OUR LADY OF CZĘSTOCHOWA CHURCH
34 Ward St, Worcester, MA 01610



Maria Vadia
missionary / evangelizer

www.olcworchester.com

We share the pain of loss with the family and friends of

Olga Jerysz, 96
Stephanie B. (Rosochacki) Polaski, 97
May they rest in peace...

Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...



SANCTUARY VOTIVE CANDLES OŁTARZOWE ŚWIECE WOTYWNE

SACRED HEART OF JESUS CANDLE
Prayers and petitions for a special Intention.

DIVINE MERCY AND ST. FAUSTINA CANDLE
Prayers and petitions for a special Intention.

OUR LADY OF CZESTOCHOWA CANDLE
Prayers and petitions for a special Intention.

ST. JOHN PAUL II CANDLE
Prayers and petitions for a special Intention.



240 CLUB Weekly winner
89 William Craig

SUNDAY COLLECTION WEEKLY REPORT

KOLEKTA NIEDZIELNA SPRAWOZDANIE TYGODNIOWE

WEEKEND OF JULY 14, 2019

REGULAR COLLECTION	\$ 4,593.00
SP. MONTHLY MAINTENANCE	\$ 397.00
RENOVATION FUND	\$ 1,811.00

Thank you for loving and supporting your parish. **GOD BLESS YOU!**
Dziękujemy za wszystkie ofiary na potrzeby naszej parafii. **BÓG ZAPŁAĆ!**

Sign up for **Online Giving** at www.OlcWorcester.com.
It's easy safe and convenient!

PRAISED BE JESUS CHRIST!**16th Sunday in Ordinary Time**

"...I am a minister in accordance with God's stewardship given to me to bring to completion for you the word of God."

(Colossians 1:25)

We are all called to evangelize – to continuously grow in our relationship with Jesus and to share it with others. We may not be called to evangelize like St. Paul, but we should look for opportunities to share our faith with those closest to us, like our family, friends and neighbors. Pray for the courage to share your faith the next time the opportunity arises.

MONDAY - 3:00-6:00p.m. public prayer for an end to abortion in front of Planned Parenthood. Please join us.

MONDAY - NIGHT OF WORSHIP - Monday, July 22nd after the evening Eucharist at **6:30 Maria Vadia** - a well-known evangelizer who proclaims the Word of God and who uses the power of the Holy Spirit throughout the world - will be a guest in our parish. Her desire is to renew the Catholic Church and help everyone have a personal relationship with Jesus. The theme of the meeting will be: The power of worship.

WEDNESDAY - 6:30 PM (Polish) - Mass and Novena to Our Lady of Perpetual Help and St. John Paul II. Prayer requests printed clearly in English or Polish may be placed in the box at the main entrance to the church.

ANNUAL PARTNERS IN CHARITY APPEAL We continue to work steadily towards reaching our goal. Our goal for this year is **\$46,500**. To date we have collected **\$35,926**. Pledge envelopes are available at the church entrance, in the sacristy or you can make your gift online at www.partners-charity.net. Thank you for your generosity.

RENOVATION FUND - Thank you to all who continue to contribute to our Building Renovation Fund. We will list the names of those who made their donations over the summer in the September bulletin. God bless you.

ST. MARY'S SCHOOLS PREK-12: now accepting students to all grades. Please contact the School office - 508 753 1170 or visit www.stmarysworcester.org for more details.

THE WALKING PILGRIMAGE - August 8-11, the 32ND annual walking pilgrimage will go from Great Meadows, NJ to the American Czestochowa in Doylestown, PA. There will be many opportunities for praising God by singing, for listening to valuable spiritual conferences, for fellowship and conversations, for confessions, and reflection. One of the groups will be conducted in English. The pilgrimage has a penitential and prayerful atmosphere. During the walk you do not have to worry about your luggage and food or your transportation. More information can be found on the website: www.walkingpilgrimage.us. You can also contact pilgrims who were on this pilgrimage in previous years, among them Alicja Borys, who works in the parish office on Wednesdays and Fridays.

REGISTRATION IS OPEN FOR THE UPCOMING HIGH SCHOOL YOUNG MEN'S RETREAT! All high school age young men are invited to attend the retreat on **August 20-23, 2019!** If you know of any young men looking for excitement, adventure, and a deeper relationship with God then we'd love to have them join us. The theme of the retreat is "Man of God". We will begin in the afternoon on the 20th and end on the 23rd around midday. The retreat will consist of a few days of fun, community, and prayer and is open to all high school guys (incoming freshmen to graduating seniors).

Register by August 1st and fee is \$100.

www.neworchester.org/high-school-mens-retreat

NIECH BĘDZIE POCHWALONY JEZUS CHRYSZTUS!**16 Niedziela Zwykła**

"Marto, Marto, martwisz się i niepokoisz o wiele, a potrzeba mało albo tylko jednego." Łk. 10, 40

Kiedy słyszymy o apostołstwie i powołaniu do świętości, przychodzą nam na myśl męczennicy za wiarę, wielcy kaznodzieje, asceci. Wydaje się że życie w rodzinie, zabieganie o sprawy doczesne wyklucza apostołstwo i świętość. Tymczasem potrzeba niewiele albo tylko jednego, Żyjemy aktywnie, czynimy wiele, ale nic nie powinno przesłaniać nam Boga. Niech jedynym powodem naszych działań będzie miłość do Boga i bliźniego! Relacjami kształtowanymi w miłości, wzajemną uwagą i troską, wreszcie dobrze wykonywaną pracą nie tylko można, ale i trzeba się modlić.

PONIEDZIAŁEK 22 lipca po wieczornej Eucharystii o godz. **6.30**. gościem w naszej parafii będzie **Maria Vadia** - bardzo dobrze znana ewangelizatorka głosząca Słowo Boże i posługująca w mocy Ducha Świętego po całym świecie. Jej pragnieniem jest odnowienie Kościoła katolickiego oraz to, by każdy miał osobistą relację z Jezusem. Tematem spotkania będzie: Moc uwielbienia.

ŚRODA - 6:30 PM Msza św. i nowenna do Matki Bożej Nieustającej Pomocy i św. Jana Pawła II. Podziękowania i prośby prosimy wrzucać do skrzynki przy wejściu głównym.

DZIĘKUJEMY WSZYSTKIM, którzy udają się na urlopy i wakacje, ale nie zapominają wysłać swoich tygodniowych kopert do parafii. Koszty utrzymania parafii są takie same podczas wakacji. Dziękujemy za Waszą pamięć i zrozumienie. Przy okazji pragniemy zachęcić do skorzystania z naszego „On-line Giving”. Wystarczy wejść na naszą stronę: www.olcworchester.com, założyć konto i wtedy ofiary na kościół będą pobierane samoczynnie z konta lub karty kredytowej, nawet podczas naszej nieobecności w kościele. Bóg Zapłać!

32. PIESZA PIELGRZYMKA Z Great Meadow, NJ do Amerykańskiej Czestochowy w Doylestown, PA odbędzie się w tym roku od 8-11 sierpnia. Więcej informacji na www.walkingpilgrimage.us. Jeśli chcesz wyruszyć w towarzystwie naszych parafian skontaktuj się z Alicją Borys w biurze parafialnym.

REKOLEKCJE DLA OSÓB PO DOŚWIADCZENIU ABORCJI. Jeśli znasz osobę, która cierpi w wyniku doświadczeń aborcji, zaproś ją na uzdrawiające rekolekcje, w Amerykańskiej Czestochowie. Rekolekcje odbywają się dwa razy w roku w j. polskim. Zapisy i informacje: kontakt@winnicaracheli.org, lub tel: 201-754-8201, a także www.WinnicaRacheli.org

PARTNERS IN CHARITY - Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary. Do tej pory uzbieraliśmy **\$35,926** a potrzebujemy **\$46,500** do uzyskania naszego celu. Prosimy wszystkich o włączenie się w miarę możliwości.

PIELGRZYMKA DO ZIEMI ŚWIĘTEJ w j. polskim - planowana jest na **początek października 2020**. (po festiwalu parafialnym) Szczegóły programu i cena będzie znana jesienią, jednakże można już rezerwować miejsca kontaktując się z Krystyną Szymczak 508-865-9390 lub Alicją Borys w kancelarii parafialnej.

ST. MARY'S SCHOOL - SUMMER CAMP

Surfin Safari - July 22-26; GAME On! - July 29-August 2;

Sports Extravaganza! - August 5-9;

All Around the World - August 12-16;

Into the Wild! - August 19-23

Camp Hours: 9:00 am - 3:00 pm;

Extended day available: 7:00am - 5:30pm \$35/Day

Questions? Email: stmcamp@stmaryshigh.org / 508-753-1170

BROTHERS II
Catering Service
ALL TYPES OF FUNCTIONS
MERCY MEALS
JOHN BARTOSIEWICZ
508-865-4172 or 508-769-4352

EUROPEAN DELI
Barbara Gasiorowska
508 797-1606
23 Millbury Street, Worcester
Polskie wędliny i wyroby mięsne,
Gotowe polskie dania i potrawy, **Cater-
ing**, asortyment produktów polskich i
europejskich,
Wysyłamy paczki do Polski!

WEBSTER FIRST FEDERAL CREDIT UNION
websterfirst.com
(800) 962-4452
MSIC NCUA

AGNIESZKA E SHANAHAN, DMD
FAMILY DENTISTRY
239 Main Street
Spencer, MA 01562
Tel. 508.885.6956
Mówimy po polsku

P.N.I. CLUB, INC
Facilities for Weddings,
Showers and Parties
Catering for after Funeral Affairs
290 Millbury St. — Pulaski Square
(508) 757-5645

kw KELLERWILLIAMS
Monique Golemo
Sales Agent
508-414-0799
moniquegolemo@kw.com
moniquegolemo.kwrealty.com
5 Neponset St.
Worcester, Massachusetts 01606 #9554243

RICHARD KALINOWSKI
Attorney and Counselor at Law
Harvard Place, Suite 311
35 Harvard St.
Worcester, MA 01609
508-713-1555
rich@kalinowskilawoffice.com

MAREK JANCEWICZ
Plumbing, Heating,
Gas Fitting
Licensed, Insured
Boilers-Gas-Oil-Steam
Forced Hot Air
508-987-5472

Caring for families **Henry-Dirsa Funeral Service**
33 Ward Street, Worcester, MA 01610
508-756-8346
Barbara A. Kazmierczak RN, CFSP
www.worcesterfuneral.com

MAINSTREAM
INSURANCE AGENCY INC.
Auto • Home • Business
Call us today to review your insurance needs
Tel: (508) 797-4500 www.mainstreamins.com
We offer Accident Forgiveness and many discounts including:
multi-car, low mileage, AAA, good student,
green, and paid-in-full!
704 Southbridge Street Worcester, MA 01610 *Mówimy po polsku*

ACE TEMPERATURE CONTROL, INC.
Since 1963
HVAC/R Contractors
1-877-ACE-TEMP
508-754-9130 WORCESTER, MA

WHITE EAGLE
Open to the Public
Hall Rental Available
CATERED MERCY MEALS
116-120 Green St. (Canal Dist.)
(508) 753-9612

David Hight Phone (508) 757-8078 Fax (508) 757-8078
ACCURATE PEST CONTROL
11 Olde Colony Road Auburn, MA 01501 Mobile Phone (508) 864-0346

Zawada Insurance Agency
Locally family-owned and operated
www.zawadagroup.com Zapraszamy do współpracy!
131 Millbury Street Worcester, Ma 01610 Phone (508) 831-0133
Providing Auto, Home, Apartment, Three-Family and Business Insurance Since 1989
Trusted Choice®

FREE MARKET ANALYSIS
2 & 3 family homes selling at all time HIGH prices
(\$300,000 (+ or -))
Call for a FREE estimate
SOPHIE KOZACZKA (realtor)
Cell:774-696-0693
e-mail kozaczka@kw.com
Mówię po polsku

Space available!
508-755-5959
300 / year

Ewa Kalicka PHOTOGRAPHY
ewakalicka@gmail.com @EwaKalickaPhotography

pgsma.org
POLISH GENEALOGICAL SOCIETY OF MASSACHUSETTS
Polish Research and Cultural Education is our mission.

BC Construction
508-410-8842 bartekxc@aim.com Bart Czubaj
Excavating
Asphalt Paving
General Construction
Landscape Construction
Quality Work / Free Estimates

If you are interested in placing an AD to promote your business and help support our parish, please contact the Rectory at 508-755-5959 or rectory@olcworchester.com

Please, patronize our Bulletin Sponsors. Thank you!

SHOPPING ON AMAZON?
By accessing Amazon.com through a link on **St. Mary's Schools website** you can support our Schools! Please share this information with your family and friends. Thank you!
The school website is: www.StMarysWorcester.org
amazon.com

Space available!
508-755-5959
300 / year